

# THÉÂTRE DE LA BASTILLE

**Direction Claire Dupont**  
76 rue de la Roquette 75011 Paris  
Réservations : 01 43 57 42 14  
[www.theatre-bastille.com](http://www.theatre-bastille.com)



**PATRICK BOUVET**  
**JOËL JOUANNEAU**  
**CÉCILE GARCIA FOGEL**  
**PIERRE DURAND**

Du 23 au 27 mai à 19h

Prix des places  
Plein tarif : 25€  
Tarif réduit : 19€  
Tarif + réduit : 15€

Service presse  
01 43 57 78 36  
Emmanuelle Mougne  
[emougne@theatre-bastille.com](mailto:emougne@theatre-bastille.com)  
06 61 34 83 95

Contact presse  
Théâtre Nanterre-Amandiers  
Agence Plan Bey  
01 48 06 52 27  
[bienvenue@planbey.com](mailto:bienvenue@planbey.com)

## IN SITU

---

# DISTRIBUTION

---

**Interprétation**

Cécile Garcia Fogel (jeu)

Pierre Durand (guitare)

**Texte**

Patrick Bouvet

**Accompagnement**

Joël Jouanneau

**Lumières**

Thomas Cottereau

**Son**

Mathieu Reynaud

**Production**

Théâtre Nanterre-Amandiers -  
centre dramatique national.

Spectacle présenté en  
coréalisation avec le Théâtre  
Nanterre-Amandiers-Centre  
dramatique national.

Le texte est publié aux  
Éditions de l'Olivier (1999).

---

# IN SITU

---

« *La bataille du chaos et du moi a commencé.* »

**Patrick Bouvet**

En 1999, Patrick Bouvet, jusqu'alors chanteur et compositeur dans un groupe rock et auteur d'installations sonores, publie son premier livre, *In situ*. Procédant par sampling, boucles, répétitions, il convoque dans un enchevêtrement de mots la guerre, le terrorisme, les réfugiés, la figure d'une femme qui fuit, la surveillance généralisée... Joël Jouanneau, grand amateur de littérature, le porte aujourd'hui à la scène avec deux de ses compagnons de route : l'actrice Cécile Garcia Fogel et le musicien Pierre Durand. À partir de la multitude d'images produites par ce texte d'une actualité sidérante, où apparaissent déjà à l'œuvre la globalisation et ses nœuds inextricables, ils proposent une performance essentiellement sonore, rythmée par la pulsation cardiaque de la voix, les accords de guitare et une partition additionnelle de sons. Ils font ainsi entendre dans une langue simple, magnétique et terriblement musicale un monde hanté par les milliers d'échos qui nous parviennent de la planète, un monde sous contrôle mais qui nous échappe sans cesse davantage.

**Laure Dautzenberg**

# EXTRAITS

« Le risque zéro  
ça n'existe pas »  
une femme aurait traversé  
les barrages  
avec une arme à  
feu  
dans son sac  
des scénarios de  
détournement d'avion de  
prise d'otages de  
gaz toxiques dans le métro  
ont été testés  
mais  
« le risque zéro  
ça n'existe pas. »  
(il y a seulement  
huit mille ans  
le Sahara était couvert  
de lacs et de prairies)

(...)

la nuit  
seuls ceux  
qui ne peuvent pas faire  
autrement  
roulent sur les grands axes  
dans une forme de transe  
terrible

seuls ceux  
qui ne peuvent pas  
s'arrêter  
déraillent dans la transe  
une terrible explosion  
dans la nuit  
des corps sur le flanc  
criblés de  
prières

(...)

« un désastre  
esthétique doublé  
d'un fiasco technique »  
résume un observateur  
occidental  
un fiasco  
occidental  
résume un observateur  
doublé

(...)

les enfants apprennent  
que le président est doué  
de pouvoirs surnaturels  
il peut faire fleurir  
un arbre mort  
ou inverser  
le courant d'un fleuve  
il est le général  
président

# EXTRAITS

« dans un premier temps  
 il faut éviter de jeter  
 de l'huile sur le feu »  
 il faut éviter  
 le général  
 président  
 il peut faire faire fleurir  
 la mort  
 il peut jeter  
 les enfants dans le feu  
 le général  
 président  
 est un arbre mort

(...)

du matériel de surveillance  
 a été placé dans un dirigeable  
 publicitaire qui tourne  
 en permanence  
 du matériel publicitaire  
 a été placé  
 du matériel  
 publicitaire qui tourne  
 en permanence  
 la sécurité est à son niveau  
 maximal  
 en permanence  
 du matériel  
 publicitaire  
 à son niveau  
 maximal

(...)

les ordinateurs  
 serviront à vendre  
 le site  
 des ordinateurs  
 dans les fonds marins  
 des ordinateurs  
 ivres de requins  
 au centre d'un site sacré

# JOËL JOUANNEAU

Joël Jouanneau débute avec un collectif amateur, le collectif du Grand Luxe, et met en scène de 1970 à 1984, Jean Genet, Harold Pinter, Rainer Werner Fassbinder, Witold Gombrowicz, Jorge Luis Borges, Antonin Artaud ...

De 1999 à 2003, il assure la codirection du Théâtre de Sartrouville-Centre dramatique national, où il était artiste associé depuis 1989. Il participe au collectif pédagogique de l'école du Théâtre National de Strasbourg de 1992 à 2000, puis il enseigne au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris.

Depuis 1985, il écrit onze pièces, publiées chez Acte Sud-Papier, qui seront toutes portées à la scène : *Nuit d'orage sur Gaza*, *Le Bourrichon* (prix du Syndicat de la critique), *Kiki l'indien*, *Gauche uppercut* (prix de la SACD), *Le Marin perdu en mer*, *Le Condor*, *Allegria Opus 147* (prix du Syndicat de la critique), *Les Dingues de Knoxville*, *Yeul le jeune*, *Mère et fils*, *Dernier caprice*.

Dès 1988, il écrit et met en scène des pièces adressées aux enfants, dont il précise qu'ils peuvent être « petits et grands », publiées dans la collection Heyoka Jeunesse chez Actes Sud-Papier : *Mamie Ouate en Papoâsie* (écrite avec Marie-Claire Le Pavec), *Dernier Rayon* (éditions L'école des loisirs), *L'Adoptée*, *L'Ébloui*, *L'Inconsolé*, *Le Marin d'eau douce* et *PinKpunK CirKus*. Pour le jeune public, il adapte Shakespeare avec *Le Roi errant* puis investit le théâtre musical et l'opéra pour enfants. Il monte *Les Trois Jours de la queue du dragon* de Jacques Rebotier et écrit *L'Indien des neiges* mis en musique par Jacques Rebotier.

Il est à l'origine de la création d'Heyoka, Centre dramatique national pour la jeunesse rattaché au CDN de Sartrouville. À travers son travail d'auteur, Joël Jouanneau contribue à l'émergence d'un véritable théâtre de répertoire pour la jeunesse.

En 2006, il est élu président de l'ANRAT (Association Nationale de Recherche et d'Action Théâtrale).

À la demande de la Sept et Arte, il passe derrière la caméra pour filmer cinq de ses mises en scène : *L'Hypothèse* de Robert Pinget (1987, prix spécial du Festival de Riccione, Italie), *Minetti* de Thomas Bernhard, *Simon Tanner* (1993, sélection officielle Fipa), *Les Amantes* d'Elfriede Jelinek et *Mamie Ouate en Papoâsie* en 2010.

Il signe des adaptations pour la scène de Robert Walser, Joseph Conrad, Fiodor Dostoïevski, Elfriede Jelinek, William Shakespeare et met régulièrement en scène des textes contemporains : *En attendant Godot*, *Fin de partie*, *La Dernière Bande*, *Oh les beaux jours* de Beckett ; *L'Hypothèse*, *L'Inquisiteur*, *Le Libera* de Robert Pinget ; *Minetti* de Thomas Bernhard, *Rimmel*, *Gouaches* et *Velvette* de Jacques Serena ; *Les Reines* de Norman Chaurette ; *Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas* d'Imre Kertész ; *Embrasser les ombres* de Lars Norén et plusieurs textes de Jean-Luc Lagarce (*Juste la fin du monde*, *Le Pays lointain-traversée*, *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne*).

En 2006, dans le cadre du Festival d'Automne à Paris, Joël Jouanneau crée *Atteintes à sa vie* de Martin Crimp et en 2007 il écrit et met en scène *Dernier caprice* et *Le Marin d'eau douce* et monte pour le jeune public *Jojo le récidiviste* de Joseph Danan avec Delphine Lamand.

En 2009, il écrit et met en scène *Sous l'œil d'Édipe* notamment au Festival d'Avignon et au Festival Automne en Normandie. En 2011, il met en scène son adaptation du *Naufragé* de Thomas Bernhard et deux de ses nouveaux textes jeune public, *PinKpunK CirKus* et *L'Inouïte*, puis *L'Entreciel* de Marie Gerlaud en 2012 et *Ronce-Rose* d'Éric Chevillard en 2018.

---

# PATRICK BOUVET

---

Patrick Bouvet est né en 1962. Dans les années 1980, il se consacre essentiellement à la création musicale : chanteur et compositeur dans un groupe rock, il effectue des installations sonores pour des photographes et des designers. Son travail de composition, qui s'inscrit dans le courant de la musique répétitive, est présenté dans des festivals de musiques nouvelles. En 2004, il signe la majorité des textes sur l'album *Members Only* du musicien Fred Avril. Il collabore à un livre-disque sur le label de Rodolphe Burger (*Territory*, Filigranes Éditions et Dernière Bande Productions). Son DVD, *Big Bright Baby* (Les Laboratoires d'Aubervilliers, 2006), rassemble trois films courts et un diaporama de deux expositions (Biennale de Lyon en 2001 et médiathèque de Bobigny en 2002). En 2010, son CD *Pulsion phantom* (label Kwaïdan) est produit par Marc Colin (fondateur du groupe Nouvelle Vague) avec Julie Delpy, Helena Noguerra et Elli Medeiros. Depuis le début des années 90, il élargit son travail sur le sampling et le collage musical à l'écriture. Son premier récit, *In situ*, paraît aux éditions de l'Olivier en 1999. Chez le même éditeur, il publie *Shot* (2000), *Direct* (2002), *Chaos boy* (2004), *Canons* (2007), *Pulsion lumière* (2012), *Carte son* (2014), *Petite Histoire du spectacle industriel* (2017), *Le Livre du dedans* (2019) et *Media Machine Muzak* (2022), et aux éditions Inventaire / *Invention Ciel à l'envers* (2000), *Expérience* (2001), *Client zéro* (2002), *Flashes* (2005). Relevant des nouvelles textualités, certains de ses textes ont été créés en l'état au théâtre, avec un usage des nouvelles technologies ou de la vidéo, en particulier par les metteurs en scène Véronique Caye et Cyril Teste à la Ménagerie de Verre et à La Ferme du Buisson dans le cadre du Festival Images avec Arte.

---

# CÉCILE GARCIA FOGEL

---

Diplômée en 1992 du Conservatoire national supérieur d'art dramatique, Cécile Garcia Fogel travaille avec Stuart Seide (*Henry VI* de Shakespeare) ; Jean-Pierre Vincent (*Iphigénie en Tauride* de Goethe) ; Julie Brochen (*Penthésilée* de Kleist) ; Christophe Rauck (*Phèdre* de Racine, *Comme il vous plaira* de Shakespeare, *La Faculté des rêves* de Sara Stridsberg, *Richard II* de Shakespeare) ; Joël Jouanneau (*Les Reines* de Normand Chaurette, *Sous l'œil d'Edipe* d'après Sophocle et Euripide, *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* de Jean-Luc Lagarce) ou encore Alain Françon (*Le Crime du XXI<sup>e</sup> siècle* et *Skinner*).

Au-delà de son travail de comédienne, elle intervient depuis 1998 en tant qu'enseignante au CNSAD, à l'école du Théâtre national de Strasbourg, au conservatoire supérieur de Montpellier ainsi qu'à l'école du Nord.

Depuis 2011, elle a également mis en scène *Fous dans la forêt*, *Shakespeare Songs* au Théâtre de la Ville, ainsi que trois courtes pièces de Marivaux, dont *Le Legs*, avec les anciens élèves de l'école du Nord qui a été présenté à Nanterre en 2021-2022.

En 1998, elle obtient le prix de la Révélation théâtrale du Syndicat de la critique pour sa mise en scène de *Trézène Mélodies* d'après *Phèdre* de Racine.

*Trézène Mélodies* a été repris en avril 2022 au Théâtre 14 dans le cadre de la saison du Théâtre Nanterre-Amandiers, accompagné de fragments du poète grec Yannis Ritsos.

# PIERRE DURAND

Pierre Durand est guitariste et compositeur de jazz. Dès l'âge de 5 ans, la guitare s'impose à lui. Son premier choc musical s'appelle Atahualpa Yupanqui. À 16 ans, il découvre le blues, c'est une révélation. À la majorité, c'est le jazz qui le happe.

Mélanger les styles musicaux avec l'imprévu, donner du sens aux notes, prendre des risques et raconter des histoires, voilà le credo du guitariste. Il intègre le département jazz du CNSM de Paris pour suivre les cours de musique d'Inde du Nord de Patrick Moutal. En 2012, il obtient le Prix du CNSM et quelques années plus tard, plusieurs prix au Concours national de jazz de La Défense, dont un Prix de groupe et un de composition pour son Roots 4tet avec Hugues Mayot (saxophone), Guido Zorn (contrebasse) et Joe Quitzke (batterie). En 2012, il sort son premier album solo enregistré à la Nouvelle-Orléans, *Chapter One: NOLA Improvisations* avec en guests John Boutté, Nicholas Payton et Cornell Williams. Le second *Chapter Two: ¡Libertad!*, enregistré avec le Roots 4tet sort en 2016.

Les deux albums sont salués par la critique. Le guitariste s'investit également en tant que coleader au sein du duo Ravi(e)s avec la chanteuse Marine Bercot autour du projet *Un Jour de Blues à Bamako*, imaginé avec Joce Mienniel pour rendre hommage à la légende malienne Ali Farka Touré.

Il enseigne le jazz dans des écoles des réseaux d'éducation prioritaires (REP) avec le conservatoire du 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Il est également professeur de guitare au Pôle supérieur Paris Boulogne- Billancourt. Il se produit en prison, en centre hospitalier et anime des ateliers d'écriture et de composition avec Marine Bercot dans des classes relais en collège à Sevran (Seine-Saint-Denis) avec l'association Zebrook.

Accompagnateur recherché, il s'est produit, notamment avec Archie Shepp, Daniel Humair, Daniel Zimmermann, François Jeanneau, Raphaël Imbert, l'Orchestre national de jazz Daniel Yvinec, Frédéric Maurin, Christelle Séry, Sébastien Texier, Airelle Besson, Anne Pacey, Émile Parisien, Famoudou Don Moye, Yasiin Bey, Vincent Peirani, Vincent Lê Quang, Mamani Keita, Sylvain Cathala, Franck Vaillant, Didier Ithursarry, David Patrois, Richard Bonnet, Jean-Charles Richard, Sébastien Llado...